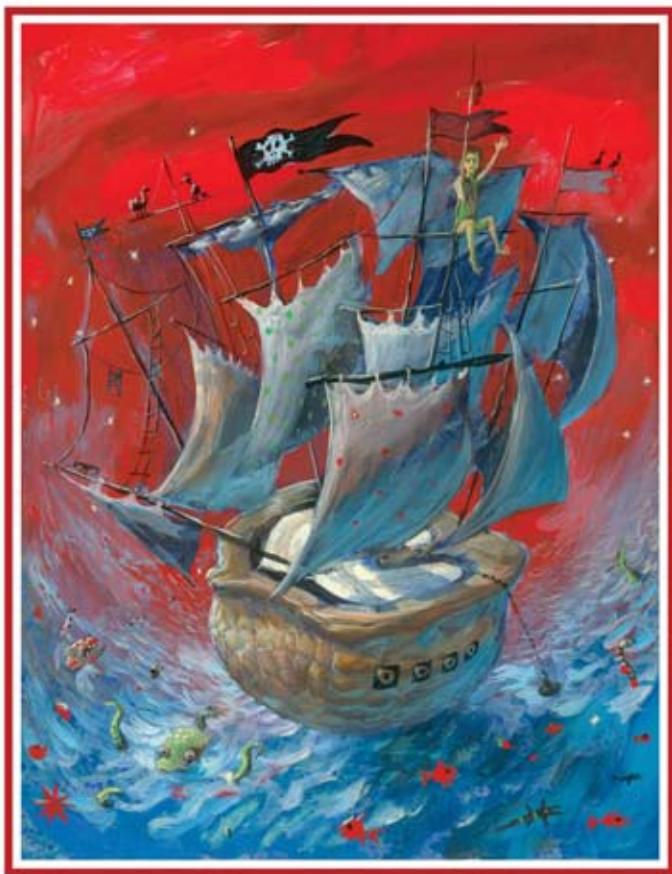


festival rozhlasových rozprávok

# ZÁZRAČNÝ ORIEŠOK

kniha v rozhlase - rozhlas v knihe



Piešťany, 23. - 25. máj 2006



Radio D E V Í N

Hořčí Magnólia  
Piešťany

KURSALON

BIBIANA

SAK

INET

Slovenský  
Rozhlas

### PLACHETNICA V ZÁZRAČNEJ ORIEŠKOVEJ ŠKRUPINKE

Každý vie, že rozprávky sú s nami „odjakživa“. Voľakedy ich rozprávali rozprávkári na posiedkach, neskôr sme si ich mohli prečítať iba v knihách a dnes si ich vieme vypočuť aj z rozhlasu, z „cédečka“, alebo si ich pustíme na videu. Podľa toho by sa mohlo zdať, že sa im darí čoraz väčšmi, že im nič zlého nehrozí a že budú s nami aj „dojakživa“... Možno áno, možno nie. Záleží na každom z nás. A preto sa ľudia, ktorí majú rozprávky naozaj radi, stretávajú každý druhý rok v Mestskej knižnici v Piešťanoch na malej slávnosti festivalu Zázračný oriešok s podtitulom „Kniha v rozhlase rozhlas v knihe“. Aj keď je to podujatie naozaj malé ako oriešok (trvá iba tri májové dni), v mestí sa do neho zázračne veľa: dvanásť súťažných rozprávok, besedy so spisovateľmi, hercami, či vydavateľmi kníh. A navyše niekoľko výstav, bábkových predstavení a tento raz aj korčuľovanie na kolieskových korčuliach na piešťanskej pešej zóne. Je to vôbec možné? Isteže, ale iba preto, že festival pripravujú ľudia statoční ako Andersenov cínový vojačik, udatní ako princ Bajaja, štedrí k deťom ako Juro Jánošík a šikovní ako chlapec Tik Tak, ktorý dokázal zastaviť čas. Inak by sa to naozaj nedalo všetko stihnúť. Počas festivalového putovania sa totiž s mûdrymi kozliatkami dostaneme aj do Amériky, odtiaľ zaletíme na medenom drakovi do dánskeho mesta Kodaň, na chvíľu pobudneme v Škrupinovom zámku, a potom sa s námorníkom Kapkom Dierkom vydáme na plavbu okolo celého sveta. Ak sa k nám chcete pridať, neváhajte! Ilustrátor Peter Uchnár namaľoval na plagát festivalu plachetnicu z orieškovej škrupinky. Možno je to tá, na ktorej sa dá spolu s lietajúcim chlapcom Petrom Panom dostať na Ostrov Snov, do Krajiny -Nekrajiny. Keďže je tá plachetnica zo zázračného orieška, určite sa doň v mestí každý, kto po tom zatúži. Navyše, kto si v mesiaci máj vypočuje alebo prečíta čo i len jednu rozprávku, zapáli svoju symbolickú sviečku na našej festivalovej torte. V každej rozprávke je totiž schované svetielko nádeje. Aspoň také maličké, ako v zápalke, ktorú si zažalo jedno malé dievčatko. Poznáte ho, však?

## Organizátori a spoluorganizátori

Mesto Piešťany

Mestská knižnica mesta Piešťany

Slovenský rozhlas

Rádio Devín - Slovenský rozhlas 2

Rádio iNET - Slovenský rozhlas

Hotel Magnólia\*\*\* Piešťany

Kursalon

Slovenská asociácia knižníc

Bibiana - medzinárodný dom umenia pre deti v Bratislave

## Ciele

Cieľom festivalu je bezprostredné stretnutie tvorcov s poslucháčmi rozhlasových rozprávkových hier a rozhlasových večerníčkov (veková skupina 6 - 12 ročných detí), ich rodičmi, pedagógmi a knižničnými pracovníkmi, vytvorenie späťnej väzby a získanie poslucháčskych hodnotiacich názorov na 12 diel z ponúknej reprezentatívnej vzorky vybranej Dramaturgiou hier pre deti a mládež SRo.

## Festivalová porota

Súťažné príspevky budú hodnotiť dve poroty, obe zostavuje Mesto Piešťany v spolupráci so Slovenským rozhlasom.

Detská porota sa skladá zo zástupcov detských čitateľov Mestskej knižnice mesta Piešťany. Deti pracujú v dvoch skupinách. Prvá skupina hodnotí príspevky prvej súťažnej kategórie a určí jej víťaznú nahrávku, druhá skupina hodnotí príspevky druhej súťažnej kategórie a takisto určí jej víťaznú nahrávku.

Odborná porota má 9 členov. Počúva a hodnotí všetkých 12 súťažných príspevkov a určí víťazné nahrávky v obidvoch kategóriách.

Nie je prípustné, aby člen poroty bol osobne zúčastnený na súťažnej nahrávke (ako autor, interpret, realizátor, editor a pod.). Predseda poroty má v prípade rovnosti hlasov rozhodujúci hlas.

## Členovia odbornej poroty

Kepštová Lubica  
predseda poroty

Žilková Marta  
Šišoláková Mirjana  
Korenči Štefan  
Janík Peter

Cíferská Eva  
tajomníčka poroty

Mráziková Marta  
Gavorová Anna  
Bíznárová Miroslava  
Nováková Dagmar

## Členovia detskej poroty

- rozhlasové monologické rozprávky

Domonkoš Gabriel

Gubalová Laura

Gubalová Mária

Hajšelová Zuzana

Hlaváčová Nikoleta

Hodulová Pavlína

Krainová Klaudia

Mocková Kristína

Molnár Štefan

Piešťanská Romana

Schwarzová Ingrid

Turan Alexander

Zelinková Magdaléna

- rozhlasové rozprávkové hry

Benková Barbora

Bóriová Simona

Cagalová Eva

Kostelná Petra

Maxianová Petra

Müllerová Sarah

Orihelová Monika

Schlossbergerová Claudia

Šimová Romana

Šintálová Marianna

Šišková Lenka

Vozárová Denisa

Žitňanská Kamila

## Ceny

Poroty udeľujú v každej súťažnej kategórii nasledujúce ceny:

### CENA "ZÁZRAČNÝ ORIEŠOK"

#### 1. kategória:

- cena **detskej poroty** za najlepšiu monologickú rozprávku  
(autorovi, tvorcom rozhlasovej realizácie, vydavateľovi knižnej predlohy)

- cena **odbornej poroty** za najlepšiu monologickú rozprávku  
(autorovi, tvorcom rozhlasovej realizácie, vydavateľovi knižnej predlohy)

#### 2. kategória:

- cena **detskej poroty** za najlepšiu rozprávkovú hru  
(autorovi, tvorcom rozhlasovej realizácie, vydavateľovi knižnej predlohy)
- cena **odbornej poroty** za najlepšiu rozprávkovú hru  
(autorovi, tvorcom rozhlasovej realizácie, vydavateľovi knižnej predlohy)

Oriešok tvrdý v dlaní mám  
poďte sem, už ho otváram.  
Najprv tam spolu zaklopne.  
Hej! Je tam niekoľko skrytých v tme?

V oriešku býva noc i deň  
a je tam zlomok princiesien,  
rozprávka, ktorá z klíča slov  
spriada nič nových príbehov.

Tak podmie, chlapci dievčatá,  
oddelení popol od zlata.  
Oriešok sa už nadina.  
Bola raz jedna dievčina...

A tak to ide po dnešok.  
Vždy najdeš ďalšý oriešok,  
v ktorom spi malá rozprávka.  
Poľahadlá deti po hľavkach.

Pribehy zhoria na popol,  
pribehy o tom, že raz bol  
svet plný zloby trápenia.  
Časy sa veľmi nemenia.

No pod tým chladným popolom  
na nohy vstane napokon  
láská, čo opäť odjde.  
To iba s thou svet dobyň je.

**Súťažné tituly festivalu**

- rozhlasové monologické rozprávky

Pavol Dobšínský / Ondrej Sliacký  
**ŠKRUPINOVÝ ZÁMOK**

Dušan Dušek  
**O ČERVENEJ TOPÁNKE**

H. CH. Andersen / Erik Jakub Groch  
**CHROBÁK**

Libuša Friedová  
**ROZPRÁVKA O MALEJ EVIČKE A SLÁVNOM REXOVI**

Mária Rázusová-Martáková  
**KOZLIATKA**

Ján Navrátil  
**NÁMORNÍK KAPKO DIERKA**

- rozhlasové rozprávkové hry

Jozef Cíger-Hronský / Gejza Dezor  
**TRI MÚDRE KOZLIATKA PUTUJÚ DO AMÉRIKY**

Zuzana Križková  
**JURAJ JÁNOŠÍK**

Søren Jessen / Ján Uličiansky  
**MEDENÝ DRAK**

Hans Christian Andersen / Zuzana Križková, Ján Štrasser  
**STATOČNÝ CÍNOVÝ VOJAČIK**

Božena Němcová / Dana Graguláková  
**PRINC BAJAJA**

Ján Uličiansky  
**TIK TAK**

• **Pavol DOBŠINSKÝ**

(1828 - 1885)

Evanjelický kňaz, redaktor, rozprávkar.

Pôsobil ako profesor lýcea v Banskej Štiavnici, kde redigoval a vydával „časopis pre krásne umenie a literatúru“ Sokol. Už ako študent písal básne v duchu štúrovskej poézie a prekladal diela mnohých literárnych velikánov (Mickiewicz, Byron, Shakespeare). Pod vplyvom Jána Francisciho sa začal venovať zbieraniu, skúmaniu, úprave a vydávaniu ľudovej slovesnosti. V rokoch 1858 - 1861 vydal šesť zošitov ľudových rozprávok pod názvom Slovenské povesti. Pod jeho redakčným vedením vyšli v Matici slovenskej v roku 1871 dva zväzky Zborníka slovenských národných piesní, povestí, prísloví, porekadiel, hádok, hier, obyčají a povier, do ktorých vstúpil aj autorsky. V roku 1880 vyšla Dobšinskému autorská kniha Prostonárodné obyčaje, povery a hry slovenské. Tvorivým vrcholom celoživotnej práce je osem zväzkov diela Prostonárodné slovenské povesti (1880 - 1883), ktoré sú základným dielom slovenskej folkloristiky a v ďalších úpravách a obmenách sa vydávajú dodnes.

• **Dušan DUŠEK**

(1946)

Prozaik, filmový scenárista, rozhlasový a televízny dramatik, básnik, pedagóg.

Poetický realizmus nie je príznačný len pre jeho poviedkové knihy (Strecha domu, Poloha pri srdci, Kufor na sny, Pešo do neba,...), poéziu (Príbeh bez príbehu), filmové (Ružové sny) či televízne scenáre pre dospelých. Magickú zázračnosť každodennosti, pretkanú takmer snívymi spomienkami na zázračný stav detstva s esenciou vždy bezpečného domova a harmonických viacgeneračných rodinných vzťahov, bezpochyby nachádzame aj v jeho tvorbe pre deti a mládež. Poviedkové (Najstarší zo všetkých vrabcov, Pravdivý príbeh o Pačovi, Deň po dlhom daždi býva voňavý, Dvere do kľúčovej dierky) i rozprávkové knihy (Pištáčik, Pištáčik sa žení, Babka na rebríku), rovnako ako rozhlasové hry (Strojček na spomienky) nesmierne kultivovaný a nenapodobiteľný autorský rukopis.

• **Hans Christian ANDERSEN**

(1805 - 1875)

Dánsky spisovateľ, dramatik, básnik, jeden z najvýraznejších moderných rozprávkových autorov.

Aj keď je autorom početných literárnych diel pre dospelých, preslávili ho jeho rozprávky. Keď v roku 1835 vydal prvý zväzok rozprávok, kritika mu vyčítala, že sa ako úspešný románopisec zosmiešňuje takým podradným žánrom, dokonca jeho rozprávky považovali za nevhodné pre deti. On však do konca života vydával každý rok nový zväzok rozprávok. Napísal spolu 156 próz, ktoré sám delil na rozprávky zo sveta fantázie a z reálneho sveta. Čerpal v nich z dánskych ľudových motívov, orientálnych bájí, vlastnej fantázie i zo skutočnosti. Jeho príbehy o Statočnom cínovom vojačikovi, Snehovej kráľovnej, Škaredom káčatku, Palculienke či Dievčatku so zápalkami sú dodnes oblúbené pre svoju myšlienkovú i umeleckú rozmanitosť. Osobitnou kapitolou v jeho tvorbe je spomienková kniha Rozprávka môjho života (1855).

• Libuša FRIEDOVÁ

(1925)

Poetka, prozaička, autorka televíznych a rozhlasových seriálov pre deti.

S vysokou mierou empatie spracúva zdanivo všedné témy - jej moderné autorské rozprávky sú vtipné, citovo pôsobivé, pracujú s príbehom a spájajú v sebe obyčajný svet s rozprávkovým zázračným prvkom tak, aby sa zvýraznilo ľudské posolstvo príbehu. Od roku 1969 spolupracuje s rozhlasom na tvorbe rozprávkových seriálov (Petrík a ružový skútrik, Mášenka a päť domáčich škriatkov, Papierová lastovička, O bábkovom kráľovi a bábkovom šašovi, O malej Evičke a slávnom Rexovi, Rozprávky s podkovičkami). Pútavé rozprávanie je charakteristické aj pre jej knížky pre deti (Magdalénka a škriatkovia, Maľované čítanie alebo Môj prvácky rok, Rozprávky v dome, Rozprávky s podkovičkami, Rozprávky zo skrine), z ktorých niektorým predchádzalo rozhlasové spracovanie.

• Mária RÁZUSOVÁ-MARTÁKOVÁ

(1905 - 1964)

Poetka, prozaička, dramatička, prekladateľka.

Aj keď sa venovala tvorbe pre dospelých (poézia, veršovaná dráma, preklady), je predovšetkým prelomovou autorkou slovenskej literatúry pre deti a mládež. Od tradične ponímanej, moralizujúcej poézie pre deti (Pestré kvety) sa postupne prepracovala k uplatneniu výsostne umeleckého, poetickou krásou naplneného výrazu v poézii pre deti (Hore grúňom-dolu grúňom, Od jari do zimy, Plamienočka, Lietajúci kvet). Svojimi poetickými rozprávkami (Zverinček, Farebná záhradka, Zatúlané húsa), ktoré dnes predstavujú trvalú estetickú hodnotu, rozšírila naviac výrazovú škálu dobovej poézie pre deti. Dokázala tvorivo využiť dedičstvo ľudovej riekanku a spojiť ho s bohatou imagináciou do pôsobivého metaforického jazyka modernej poézie. Venovala sa aj prozaickej tvorbe: napísala mnohé rozprávky (Prvý venček, Druhý venček), povestovú knihu (Junácka pasovačka) i prózu vykresľujúcu autentický detský svet (Chlapčekovo leto).

• Ján NAVRÁTIL

(1935)

Básnik, prozaik, dramatik.

Je autorom širokého druhového, žánrového i vekového rozpätia. Napísal humorné veršíky (Ďuro Trulo a figliari, Riekanku), vtipné a nápadité rozprávky (Uzlík a Nitka, Kvetúzik a Inovatka), hravé poviedky (Belasý maják) i vážnejší román (Lampáš malého plavčíka) pre najmenšie i staršie deti, ako aj aktuálne prózy (Plachetnica Nonsens, Klub Lucia) i ľúbostné verše (Diskotéka L. Diskotyky lásky) pre teenagerov. Je aj tvorcом umelecko-poznávacej knihy encyklopédického charakteru (Pramienok). Sústavne pracuje aj v oblasti rozhlasovej, televíznej a filmovej tvorby. Pre rozhlas napísal mnohé rozhlasové hry (O červenom klobúčiku, Námorník Kapko Dierka), pre televíziu pripravil celý rad animovaných rozprávkových seriálov (Pltník Paľko a vodník Venček) i niekoľko televíznych hier. Je autorom filmových (Lampáš malého plavčíka) i divadelných scenárov (Kapitán Budzogáň).

• Jozef Čiger HRONSKÝ

(1896 - 1960)

Prozaik, kultúrny pracovník, publicista.

Jeho tvorba pre dospelých reprezentuje prechod od tradičného slovenského dedinského realizmu (Domov) cez lirický expresionizmus (Jozef Mak) až k modernej intelektuálnej expresionistickej próze (Pisár Gráč). Jeho tvorba pre deti, koncipovaná ako optimistický variant života, patrí k najvýznamnejším hodnotám našej literárnej kultúry. Od reprodukčných úprav ľudových povestí, ktoré podával s tvorivým autorským nasadením (Zlatý meč, Budatínski Frgáčovci), cez autorské varianty ľudových rozprávok (Brondove rozprávky, Zlatovlasá sestra) sa dopracoval aj k tvorbe autorskej rozprávky (Zlatý dážď). Avšak jeho najautentickeyšou umeleckou výpovedou sa stali bezpochyby jeho veselé animované zvieracie rozprávky, ktorými pôvodne „len“ doplnil ilustrácie Jaroslava Vodrážku (Smelyj zajko, Smelyj zajko v Afrike). Hravosť, pohoda a šťastie nechýba ani ďalším hrdinom jeho rozprávok (Budkáčik a Dubkáčik, Tri mûdre kozliatka), pretože v deťoch sa snažil literatúrou rozvíjať práve pocity spravodlivosti, lásky a optimizmu.

• Zuzana KRIŽKOVÁ

(1954)

Dramaturgička, scenáristka, režisérka, prozaička.

Ako scenáristka v slobodnom povolaní pracovala až do roku 1990. Vytvorila množstvo televíznych a filmových scenárov, z ktorých značná časť je určená deťom a mládeži (Malé zlaté slinko, Teraz sa už nehráme, Čo dievčatká nevedia, Hráč na vlastnú päst, Muzikál, Nič života) Záujem o problémey detí ju priviedol k spolupráci so Slovenským výborom pre UNICEF, kde sa venovala najmä otázkam práv detí. Tejto téme sa venovala aj v detskom publicistickom programe, ktorý ako autorka a režisérka pripravovala v rokoch 1997-1999. Od roku 1999 pracuje v Slovenskom rozhlase ako dramaturgička (Etudy pre šest prstov a tenisky, Návod na lietanie, Dorotka a iné zázračné krajiny, Halušky jednej Lenušky alebo Delfiny sa neboja, Príbeh a doba Mathiasa Bela, Zázračný rabin, Klaňanie troch kráľov, Storočná rozprávka). Ako prozaička debutovala príbehovou časťou knihy Juraj Jánošík.

• Søren JESSEN

(1963)

Spisovateľ, ilustrátor.

Súčasný dánsky tvorca detskej literatúry, ktorý knihy nielen píše, ale ich aj sám ilustruje. Od vydania prvej obrázkovej knihy (Dino ide do mesta) v roku 1990, vydal množstvo rozprávkových kníh, románov i komiksov venovaných deťom. Avšak nevenuje sa výhradne len tvorbe pre ne. Je autorom niekoľkých románov pre mládež i dospelých. Dokonca jeho prvý román pre dospelých (Zambesi) bol v roku 2000 v Dánsku ocenený ako Najlepší debut roka. U nás je známa zatiaľ jedna z jeho rozprávok, Medený drak, ktorá bola v roku 2005 spracovaná a odvysielaná v Slovenskom rozhlase a publikovaná v časopise Slniečko. Je príbehom zvedavej sochy medeného draka z kodaňského radničného námestia, ktorá jednej noci vzlietne zo svojho podstavca a uvidí nezvyčajne prekvapivé veci.

• Božena NĚMCOVÁ

(1820 - 1862)

Česká spisovateľka, publicistka, zberateľka ľudových rozprávok, povestí, zvykoslovia.

Prevažnú časť svojho prozaického diela, poviedky a novely, vytvorila v 50. rokoch 19. storočia. V mnohých dielach čerpala inšpiráciu z dedinského prostredia (Karla, Divá Bára, Rozárka, V zámku a podzámčí), ktoré vykreslila s mimoriadnou citlivosťou, vnímavosťou a chápavosťou pre zložitosť človeka a jeho charakter. Hlboká ľudskosť najvýraznejšie zaznieva v jej vrcholnom diele Babička (1855). S istou dávkou idealizácie tu spomína na svoje detstvo, babičku, obyčajnú českú ženu z ľudu, ktorá v sebe nesie múdrost a skúsenosť mnohých generácií a je stelesnením mravnosti vôbec. Vyvrcholením zberateľských snáh v oblasti ľudovej slovesnosti sú dve veľké zbierky Národní báchorky a povesti a Slovenské pohádky a povesti (1845 - 47, 1857 - 58).

• Ján ULIČIANSKY

(1955)

Dramatik, prozaik, dramaturg, režisér, pedagóg.

Predstaviteľ modernej slovenskej rozprávky. Venuje sa takmer výhradne tvorbe pre deti. Chápe dieťa ako rovnocenného partnera, približuje a oživuje mu známe veci, ktoré odieva do čarovného rozprávkového šatu - originálne spája rozprávkový výmysel s realitou. Píše nielen prózu (Adelka Zvončeková, Snehuľacke ostrov, Máme Emu, Veverička Veronka, Drak Plamienok, Pán Prváčik, Podivuhodné príbehy siedmich morí, Čarovný chlapec), ale aj scenáre divadelných hier (Čary Máry Fuk, Radúz a Ľudmila, Bohatier Kremienok), rozhlasových (Tik Tak, Peter Kľúčik, Pán Áčik) a televíznych (Snehuľacke rozprávky, Máme Emu, Hrdinovia siedmich morí) hier a seriálov. Pôsobí ako režisér, dramaturg hier pre deti a mládež, pedagóg.

**utorok 23. mája 2006**

---

**11.00 h**

**FESTIVAL NA KOLIESKOVÝCH KORČULIACH**

Stretnutie účastníkov festivalu s deťmi piešťanských škôl v karnevalovom sprievode na kolieskových korčuliach, zábavný program v podaní študentov VŠMU, otvorenie festivalu Pešia zóna, Námestie slobody

Prezentácia vydavateľstiev detských kníh (Buvik, Cesty, Ikar, Perfekt, Regent, Slovart, SPN Mladé letá) a ich autorov a ilustrátorov spojená s veselou autogramiádou a netradičnými tvorivými dielňami

Pešia zóna

**14.00 h**

**TRI V ŠTVORCI**

Vernisáž výstavy Terezy Mojžišovej, Michaely Getlerovej a Sabíny Liptákovej, študentiek Katedry bábkarskej tvorby Divadelnej fakulty VŠMU  
Mestská knižnica

**14.45 h**

Odpoluchy súťažných titulov. Odborná porota

Odpoluchy súťažných titulov. Detská porota

Mestská knižnica

**19.00 h**

**PIEŠŤANSKÝ KOCÚR**

Vernisáž výstavy ilustrátora Miloša Koptáka

Slávnostné otvorenie festivalu spojené s prezentáciou multimediálneho CD o autoroch a tvorcach súťažných rozhlasových rozprávok. Stretnutie s hostom festivalu Dušanom Jamrichom. Moderuje herec Richard Stanke  
Kursalon

**21.00 h**

**TURANDOT**

Netradičné divadelné predstavenie klasického príbehu o krutej čínskej princeznej Turandot.

V podaní študentov Katedry bábkarskej tvorby Divadelnej fakulty VŠMU

Priestor pred Kursalonom

---

**streda 24. mája 2006**

---

**9.00 h**

Odpoluchy súťažných titulov. Odborná porota

Odpoluchy súťažných titulov. Detská porota

Mestská knižnica

**10.00 h**

**MEDENÝ DRAK**

Inscenácia rozprávky súčasného dánskeho spisovateľa a ilustrátora Sörena Jessena.  
V podaní študentov Katedry bábkarskej tvorby Divadelnej fakulty VŠMU  
Mestská knižnica

**10.00 h**

**NA SLOVÍČKO S DUŠEKOM**

Stretnutie so spisovateľom Dušanom Dušekom.  
Gymnázium sv. Michala Archanjela v Piešťanoch

**10.00 h**

**BESEDY S REALIZÁTORMI FESTIVALOVÝCH TITULOV**

Stretnutie s autormi rozhlasovej rozprávkovej hry **JURAJ JÁNOŠÍK** - autorkou literárnej predlohy a scenára Zuzanou Križkovou a režisérom Martinom Kákošom  
Základná škola Banka

Stretnutie s tvorcami hneď dvoch rozhlasových monologických rozprávok, **ROZPRÁVKA O EVIČKE A SLÁVNOM REXOVI** a **KOZLIATKA** autorkou prvej Libušou Friedovou, režisérkou druhej Táňou Tadlánkovou a dramaturgičkou hier pre deti Katarínou Revallovou  
Základná škola Sokolovce

Stretnutie s tvorcami cyklu rozhlasových monologických rozprávok **NÁMORNÍK KAPKO DIERKA** autorom Jánom Navrátilom a režisérom Róbertom Horňákom  
ZŠ Holubyho v Piešťanoch

Stretnutie s tvorcami rozhlasovej rozprávkovej hry na motívy Boženy Němcovej **PRINC BAJAJA** autorkou rozhlasového spracovania Danou Gargulákovou a dramaturgičkou rozprávkových hier Zuzanou Grečnárovou  
ZŠ Mojmírova v Piešťanoch

**13.00 h**

Odpoluchy súťažných titulov. Odborná porota  
Mestská knižnica

**16.00 h**

**PETER PAN PETRA UCHNÁRÁ**

Vernisáž výstavy ilustrátora Petra Uchnára  
Výstavné priestory hotela Magnolia

**19.00 h**

**PETER PAN V PIEŠŤANOCH**

Slávnostné ukončenie festivalu s Petrom Panom v rôznych podobách. Vyhlásenie výsledkov a odovzdávanie cien tvorcom víťazných titulov. Moderujú herci Eva Pavliková a Juraj Hrčka  
Kursalon

**21.00 h**

**MEDENÝ DRAK**

Inscenácia rozprávky súčasného dánskeho spisovateľa a ilustrátora Sörena Jessena.  
V podaní študentov Katedry bábkarskej tvorby Divadelnej fakulty VŠMU  
Kursalon

**štvrtok 25.mája 2006**

---

**10.00 h**

**DVA ZÁZRAKY Z ORIEŠKA**

Stretnutie s tvorcami rozhlasových rozprávok, autormi i rozhlasovými pracovníkmi, spojené s odposluchmi víťazných nahrávok  
Detská liečebňa Zelený strom SLK, a.s.

**12.00 h**

Záver festivalu



## PIEŠŤANSKÝ KOCÚR MILOŠA KOPTÁKA

Výstava ilustrácií Miloša Koptáka k pripravovanej knihe Kocúr na kolieskových korčuliach z vydavateľstva Perfekt. Kniha autora Jána Uličianskeho bude výberom 13 rozprávkových príbehov malého Martina Mlynára a jeho zvieracích kamarátov. Okrem ilustrácií ku knihe kurátorka výstavy Barbara Brathová do výstavných priestorov Kursalonu vybraťa aj ďalšie ukážky z Koptákovej ilustračnej tvorby.

## Miloš KOPTÁK (1969)

Konceptuálny umelec, ilustrátor, pedagóg.

Absolvoval nielen Pedagogickú fakultu v Banskej Bystrici, ale následne v ateliéri grafiky a knižnej ilustrácie u profesora Dušana Kállaya aj Vysokú školu výtvarných umení v Bratislave a niekoľko študijných pobytov na prestížnych umeleckých školách vo Francúzsku.

Ako nesmierne kreatívny umelec sa vo svojej voľnej tvorbe zaobrá nielen maľbou a kresbou, ale aj fotografiou, priestorovými inštaláciami a land artom. Svedčia o tom aj početné výstavy a prezentácie doma i v zahraničí.

No v nemenej významnej miere sa venuje aj ilustračnej a knižnej tvorbe (*Adam a Šišibus*, *Zábavné oriešky pre bystré hlavičky*, *Kysucké povesti*, *Hody s upírom*, *Spišské povesti*), nezávislým knižným projektom a tvorbe bibliofilií (Vaše kríže sú moje radosti).

Viedie odborné semináre a workshopy z oblasti ilustrácie a knižnej tvorby.

## PETER PAN PETRA UCHNÁRA

Výstava ilustrácií Petra Uchnára, na ktorej vo výstavných priestoroch hotela Magnolia predstavuje Ilustrácie z pripravovaného vydania knihy J.M. Barieho Peter Pan z vydavateľstva Slovart. Okrem obrázkov lietajúceho chlapca Petra Pana a jeho Krajiny-Nekrajiny možno na výstave vidieť aj ďalšie vybrané ukážky jeho excelentnej ilustračnej tvorby.

## Peter UCHNÁR

(1970)

Maliar, grafik, ilustrátor.

V roku 1999 absolvoval Vysokú školu výtvarných umení v Bratislave, ateliér voľnej grafiky a knižnej ilustrácie u profesora Dušana Kállaya. Dedičstvo fantazijného realizmu Albína Brunovského, ktorý nadľahovo ovplyvnil smerovanie tohto ateliéru, možno objaviť aj v tvorbe Petra Uchnára. Jeho výtvarný prejav zaznamenal zmenu: od štúdií pohybu a gestikulácie v zahalených figurálnych štruktúrach k imaginárnym krajinám, v ktorých hľadá možnosti zobrazenia objektu realistickým a zároveň abstraktným spôsobom. Jeho voľná tvorba, maľba i grafika, je charakteristická výnimkočnosťou precízneho technického prevedenia. Vystavuje doma i v zahraničí. Už niekoľko rokov sa venuje aj knižnej ilustrácii (*Gulliverove cesty*, *Hnali sa veky nad hradbami*, *Kniha džunglí*, *Veľká kniha slovenských rozprávok*).

O kvalitách tejto oblasti jeho tvorby svedčia početné ocenenia Najkrajšia kniha Slovenska 1998 a 2003, Zlaté jablko BIB 1999, Cena Ľudovíta Fullu 2005.

Peter Uchnár je tvorcом plagátu a ceny tohto ročníka festivalu.

V spolupráci s Bibianou, medzinárodným domom umenia pre deti v Bratislave

## LIETAJÚCI KUFOR

Reinštalácia výstavy v priestoroch Mestskej knižnice k 200. výročiu narodenia určite najslávnejšieho dánškeho rozprávkára Hansa Christiana Andersena, ktorá podľa námetu a scenára Jána Uličianskeho a pod dramaturgickým vedením Evy Čárskej (Bibiana) a Zuzany Grečnárovej (Slovenský rozhlas) bola v apríli 2005 realizovaná v bratislavskej Bibiane. Výstava nie je iba „encyklopedickým heslom“ o Andreesenovom živote a tvorbe. Prezentuje sa na nej interaktívna inštalácia výtvarných artefaktov Evy Farkašovej, ktoré výtvarníčka vytvorila na námety najznámejších Andersenových rozprávkových príbehov.

Lietajúci kufor tento krát pristál v Piešťanoch, aby z neho vystúpil chudobný dánsky rozprávkár Hans Christian Andersen, ktorý už viac ako 200 rokov chodí po svete a rozpráva smutné rozprávky. A že stále rovnako rád rozpráva deťom i dospelým, je možné uvidieť na výstave, ktorú u nás vybalili... Priviezol i statočného cínového vojačika, princeznú na hrášku, Palcuienku, snehovú kráľovnú, malú morskú pannu i dievčatko so zápalkami, vlastne celú plejádu svojich najslávnejších hrdinov. Pribalil i knižné vydania svojich rozprávok. Ved' ich napísal dosť, aby sa mohol teraz pochváliť! A keď mu občas zlyhá hlas, tak si vypomôže rozhlasovými rozprávkami, čo na motívy jeho rozprávok niekoľko desaťročí svedomito pripravujú v Slovenskom rozhlase. No, čo už. Vývoj ani rozprávkárov neobchádzza. Ved' aj rozprávky chcú žiť večne. No keď nazrie do kufra svojich spomienok, vtedy s ním naozaj nie je reč. Ten zvláštny smútok jeho rozprávok v tej chvíli zazriete v jeho vlastných očiach. Avtedy sa znova začduje, kde sa tu vôbec vzal. Tu, len kúsok od Prešportku, ktorý ho tak dávno očaril.

A čo ten prázdný kufor? Ten je pre vás. On totiž veľmi dobre vie, aké dôležité je občas si zalietať na krídla vlastnej fantázie. Príde, kým opäť niekam neodletí...

V spolupráci s Bibianou, medzinárodným domom umenia pre deti v Bratislave

V hoteli H. Ch. Andersen  
spí predavačka zápaliek

Palcuienka má malý sen  
a hlúpy cisárske liek

U škrítku kvapká vodovod

Cinový vojak stráži tu  
maličkú pannu z morských vód  
a zbraň má stále nabíť

Svet je zas menší ako bol  
a ľudia hľadia do diaľky  
Človeče už si zabudol

na kúzla sneh a zápalky

Daniel Hevier

## TRI V ŠTVORCI

Výstava výtvarných objektov Terezy Mojžišovej, Michaely Getlerovej a Sabíny Liptákové, študentiek Katedry bábkarskej tvorby Divadelnej fakulty VŠMU. Vytvorili ich na námety dvanásť súťažných titulov festivalu. Ich jediným obmedzením bol rám vo veľkosti 50 x 50 cm. Ostatné bolo na ich fantázii a schopnosti sformovať knižnú predlohu a jej zvukové spracovanie do vizuálne príťažlivého tvaru tak, aby vznikla netradičná priestorová „ilustrácia“ rozhlasovej rozprávky. Ako sa im to podarilo, možno vidieť v Mestskej knižnici.

## MEDENÝ DRAK

Autor: Søren Jessen

Adaptácia: Ján Uličiansky, Peter Palík

Scénografia: Filip Jerguš, Ivana Šáteková

Rézia Peter Palík

Inscenácia rozprávky súčasného dánskeho spisovateľa a ilustrátora Sørena Jessena. Je príbehom o tom, čo sa stane, keď sa drak z fontány rozhodne objaviť tajomstvo ľudí a nájsť si nové miesto v „živote sôch.“ V podaní študentov I. ročníka Katedry bábkarskej tvorby Divadelnej fakulty VŠMU.

## TURANDOT

Autor: Carlo Gozzi

Adaptácia: Martin Kákoš, Michal Domonkoš

Scénografia: Martina Piatková

Hudba: Lukáš Borzík

Choreografia: Doc. Juraj Letenay

Rézia: Michal Domonkoš

Netradičné divadelné predstavenie klasického príbehu o krutej čínskej princeznej Turandot a jej troch hádankách pre princa Kalafa. Príbeh, ktorý je známy predovšetkým z operného spracovania, podávajú študenti III. ročníka Katedry bábkarskej tvorby Divadelnej fakulty VŠMU svojským spôsobom ako pouličné divadlo na spôsob cirkusu.

---

V spolupráci s Katedrou bábkarskej tvorby Divadelnej fakulty  
Vysokej školy múzických umení v Bratislave

### Dušan JAMRICH

Herec

Niekoľko desaťročí je jeho hlas a herecké majstrovstvo dominantnou súčasťou rozprávkových hier i večerníčkov Slovenského rozhlasu. Svojím pôsobivým prejavom ho často obsadzujú do postáv rozprávačov, ktorí v jeho podaní dodávajú hre patričný rešpekt a pátos v dobrom slova zmysle (*Tabačnica*, 1980; *Tu rozkvítne môj sad*, 1981; *Múdry vládca*, 1976; či *posledný rozprávač z Jánošíka*, 2006). V ďalších rozprávkach sa často prezentuje ako kráľovič, princ, či iný člen kráľovskej rodiny (napr. *Princ Miloslav v Pyšnej princeznej*, 1977; *Kráľ Slavoj v Svetovládnom rytierovi*, 1984). Ako Andersen sa predstavil v rozprávkovej hre *Bodliak* v roku 1975, ako čarodejník Palermo v rovnomennej rozprávke z roku 2004. Z večerníčkových seriálov zostal poslucháčom v pamäti zo seriálu *Hugo a Fati*, *Strigulin chlapec*, *O čučoriedičke* či najnovšom cykle *Neznáme rozprávky H.Ch.Andersena*. Na festivale Zázračný oriešok 2006 mu bude udelená Cena Rádia Devín za dlhorocný prínos v tvorbe hier pre deti a mládež Slovenského rozhlasu.



### NECH ŽIE ZÁZRAČNÝ ORIEŠOK! HAM!

Aby bolo od začiatku jasné, kto som, musím sa vám priznať, že mám rád len rozprávky so zlým koncom. To sú také rozprávky, v ktorých na konci nikomu ani len nenapadne povedať „a žili šťastne až do smrti,“ lebo by ho všetci považovali za blázna. A keď už hovoríme, poviem vám ešte čosi. Ani deti nemám rád. Teda mám ich rád, dokonca by som ich najradšej zožral, ale to sa vraj zatiaľ nesmie.

Ešte k mojím oblúbeným rozprávkam. Rozprávok so zlým koncom je strašne málo. A tak som sa veľmi potešíl, keď som sa dozvedel, že jestvuje festival rozprávok, ktorý sa sice volá Zázračný oriešok, čo neveští nič veselé, lebo určite tam bude zasa dobro v jednom kuse víťaziť nad zlom, ale nevadí, idem tam a hned po príchode ukrutne vyľakám nejaké dieťa a to mi hned spraví náladu! Lebo rozprávky a detiská, to sa akosi navzájom prítahuje a tak ich tam určite bude tristo-päťsto. A možno sa tam predsa len nájdete aspoň jedna rozprávočka, kde to dopadne tak, ako sa to páči mne. Ako ste už isto postrehli, mne sa páči, keď zlo zvíťazí na celej čiare a definitívne, dupoce nožičkami a deti plačú a dospelí si zhrozené zakrývajú oči.

Ešte k tým detiskám. Sú to neznesiteľne zákerné krpate potvory, ktoré neustále niečo chcú. A najviac ma na nich rozčúľuje to, že aj ony majú rady rozprávky. Moje rozprávky! Len čo sa niekde vyskytne zaujímavá rozprávka, môžete dať krk na to, že do piatich minút sa tam zjavia detiská. Veselé, uchichotané, okaté, pekné a hlavne zvedavé, či to všetko ako obyčajne dobre dopadne. A to je hlavný dôvod, prečo by som ich najradšej všetky zožral. Ja chcem všetky rozprávky len pre seba a pre nikoho iného. A chcem, aby končili tak, ako sa to páči mne.

Ešte k tomu festivalu. Festivaly sú sviatky. Taký je základný význam slova festival. Zázračný oriešok je sviatkom rozprávky. Rozprávky, ktorá pozná svojho čitateľa a poslucháča tak dobre, že si môže dovoliť požmurkávať naňho úplne kamarátsky, občas figliarsky a sem-tam dokonca úplne potmehútsky. A taký je aj Zázračný oriešok, festival sviatok, ktorý majú rady deti, spisovatelia, ilustrátori aj herci, dramaturgovia a režiséri, tety knihovníčky a tuším že ho začinam mať rád dokonca aj ja. Ale nikomu to, prosím, nepovedzte.

Na Zázračnom oriešku bude milých ľudí a rozprávok habadej a na to sa veľmi teším, lebo ich všetkých zožierem a potom si budem čítať rozprávkové knížky a počúvať rozhlasové rozprávky sám a nikto mi nebude rozkazovať, ako majú skončiť, takže skončia úplne skvelo, teda katastrofálne, draci premôžu rytierov, princezné sa premenia na žaby a vezmú si drakov za ženy a v rozprávkach bude konečne všetko tak, ako sa to mne páči a keď sa naštvetem, tak im schrúmem aj ten oriešok zázračný rozprávkový celý a hotovo. Ak mi neveríte, prídu sa pozrieť do Piešťan, kto zvíťazí či ja, alebo rozprávky s dobrým koncom. A nebojte sa, budú tam všetci, aj ujo Dušan Dušek a jeho zjem úplne prvého. Ham!



Bulletin IV. ročníka festivalu rozhlasových rozprávok  
vydavateľ: Mestská knižnica mesta Piešťany  
rok vydania: 2006  
náklad: 100 ks